女皇致函
謝卑詩省招待

域多利訊。伊麗莎伯女皇。星期二日致函省督羅斯。致謝卑詩省各界之歡迎。

女皇及親王稱。彼等將永不忘卑詩之行。女皇及親王之致謝函。爲女皇私人秘書亞地安爵士代發出。致與省督羅斯中將。

女皇及親王在卑詩省。無論行經大城市或小市鎮。皆得到人民之之熱烈歡迎。皇室對卑詩省[illegible]實有遺憾。

信中又稱。皇室永不忘卜卑詩所過之日子。而今我致函與省督閣下。熱誠希望卑詩人民快樂及前途無限。

如閣下能將女皇之謝意表達各界。以及籌備皇室巡行工作人士。女皇將無限快慰。

女皇及親王。並感謝閣下及羅斯夫人之招待盛意。皇室得到在督府內。及各種娛樂之招待。甚爲快樂。

点城協和學校
郊遊大會預訊

點城訊。本埠協和學校。與去年學。每年舉行郊遊大會。藉收郊外清氣。以資暑熱。特請各界信徒參加。以聯絡感情。意至善也。今該校定於八月三（星期一）正午十二時。齊集該校門前。以便乘車前往域多利公園第一號地點。一時開始各種遊戲。並備有汽水。雪糕。麵食等物餉衆。屆時各界信徒參加。一律歡迎。如遇天氣不佳落雨。改在該校課室舉行云。

馬廉遠合飴宴客

芴吃訊。本埠馬廉遠翁。以其孫華國彌月。特于七月廿六日下午五時半。假座南京酒樓。設筵約十六席。以答謝各位親朋戚友之厚禮賀意。各人聯袂蒞止。濟濟在滿堂。首由馬兔倫家長。宣佈宴會宗旨及答謝。隨即開席。觥籌暢飲。賓主同歡。樂也融融。酒至數巡。乃由乘運公子光齊。及岳安君。輪席敬酒。彬彬有禮。招待殷勤。飲到七時。男女飽醉。與辭話別。淘盡歡也。

☯中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十三屆報字第十五號

爲通告事：本總支部定期於吉月卅一日（即星期五日）下午八時。召開第十三屆第十一次常會。向衆報告本總支部財政狀況。及有關全加各地黨務要案多宗。亟宜待商。希我全體職員黨員務須依時到會。共策進行。是爲至要。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華疆 秘書簡建平

中華民國四十八年吉月廿八日

○樓上全層出賃

二個睡房，厨房，浴室，厠所，適合小家庭居住。有冷熱水頭。暖氣。價錢相宜。如意者。請到哥都華街東七二九號詢問。便知詳情。

○亞省獨市餐館出賣

本餐館在於亞拔必打省卑蘇埠正街。現營獨市生意。一向穩健。今因各人志圖別業。願將全盤生意連賓業出賣。取價從廉。有冷熱水供應。現地氣不日到埠。各項用具齊備。鋪尾有住房數個。極合住家之用。如有僑胞欲營斯業者。請前來面議或函商均可。祈勿失良機。

Alberta Cafe, P.O. Box 126 Bassano, Alta. Phone 206

△慶雅山李慶武堂

眞傳跌打奇難雜症風濕骨痛

本堂所有跌打藥品，均係選用祖傳地道名藥製成，保證古方正藥，以濟世功深之旨，爲各界僑胞忠誠服務，如蒙採用，定保滿意。

上指指天天上天，本堂製藥是眞傳，若得本堂眞正藥，身受重傷包安全，

本堂主人李文添謹啓

422 E. Cordova St. MU 4-9693 Vancouver 4. B.C.

△五金鋪連賓業

約三十個房，有冷熱水設備，多數係長住客，好入息，生意連賓業共賣三萬五千元，可先銀期。（問莫西昇）

△護理[illegible]出賣

[illegible]業、樓上[illegible]舖，好入息，價銀三萬四千九百，可先銀期（問鄧景福）

△柏文出賣

好商業區，樓上柏文樓下兩間舖，十三年新，好入息，價銀九萬五，可先銀期（問莫西昇）

△生意連賓業

包角位置，好架撐，好生意，舖後有地方住，西人業主生意連賓業共價一萬二千九。可先銀期。另點貨，（問鄧景福）

△咖啡館出賣

每日生意大約七十元，有兩年幾批，月租七十五元，有三十幾個座位，該西人業主因人力不足，急賣，價銀四千七，可先銀期，

△雜貨舖出賣

包角位置，平租有批，舖後有房位，每日生意大約一百銀，西人業主急賣，價銀三千七百五，另点貨，（問鄧景福）

△住屋出賣

㈠新屋，六個房一層樓，硬木地台，自動暖氣爐，土庫高爽，價銀一萬四千九，可先銀期，（問莫西昇）

㈡八個房，有土庫，自動暖氣爐，一萬一千九，

廖若仙事務所

經理 接辦下列各項

㈠申請護照

㈡入籍移民手續

㈢申請養老金

㈣填報入息稅

莫氏實業貿易有限公司

雲埠：緬街五三九號

本公司改用新電話號數 MU. 5-9621

晚間 TR. 9-1925

○大公義學招生通告

班級：小學一年級新生一班
二至六年級插班生

報名：即日起至八月三日止

地点：㈠本校
㈡大漢公報（片打街東一號）
㈢薛氏電器行（片打街東一〇三號）
㈣增華金書店（片打街東一五四號）
㈤利源貿易行（片打街東一五六號）

開課：八月三日

校址：片打街西元號二樓 電話 MU. 4-5616

敬請
父母及教師注意

如子女教育有疑難問題進度遲緩升學不易需要幫助者本教育公司有特別設計材料經卑詩省教育局批准負責指導一切請塡下表寄本公司卽派員登府詳解用法試用期間免費

Send To
The World Book Encyclopedia
Mr. R. Lee
4611 W. 12th Ave.,

From ____________
Name ____________
Adress ____________

△本報金禧紀念鳴謝

啓者本報於民國四十吉年十一月卅日舉行五十週年金禧紀念荷蒙 各埠僑團中西商號各界聞人賜贈祝詞祝電賀儀禱洪門叔父男女昆仲熱烈祝賀實仗生花等隆情厚意義薄雲天全人等深銘之餘銘感五中謹將芳名臚列藉伸謝忱 并祝列位

康健

大漢公報董事暨全體職員謹啓

專錄芳名 恕不稱呼

駐加洪門民治黨總支部一百元
雲埠洪門民治黨支部五十元
雲埠達權支社五十元
雲埠洪門籌餉會三十元
湯亭埠民治黨達權社全二十元
[illegible]冬架洪門民治黨總支部二十元
（以上每祝詞乙通）

雷根二十元
蘭頓黃卓爵 翁國楨 黃慶 全十二元
卡城張榛積 陳健民 馬若夢 黃深 全十二元
民治黨駐美洲總部 薛亞枚汝埠黨社
域埠李雲衛 夏城許思衡 滿城黨社
柯京龔昌蔭 柯京黨部 片市民治黨社
墨國棠苑民治黨支部 雲埠中華總商會

馬子生 簡國安 陳文彬 雷民對
于華進 劉建予 關兆暢 蘇乳昌
朱浚泉 陳華昌 雷健兒
蘭頓王立敦 袁兆 馬煥 江酷
薛亞枚汝沈詒超
（以上每十元 祝詞乙通）

雲埠新雲夢酒家 亞細打茶館
紐約民治黨支部 美國民治黨總支部
砵崙民治黨總支部（以上每十元）
吳如菴六元 宋璟臣廖仕超 全六元
金森棧 德深公司 全六元
雲埠鐵城崇義總會 雲埠李氏總公所
城埠民治黨 雲埠振華學藝術研究社
雲埠中華基督教會 尹埠周愛蓮總公所
黨近黨部 黨近達權社 達權總社
山甲寸民治黨分部 都結達權支社
雲埠至德總堂 三德書社 蘭頓黨部
墨國呵利市民治黨分部 錦碌黨部
企連利黨社 企城伍子彰 卡城蔣仲謙
黃文甫 蔣鈞執
（以上每賀金五元 祝詞乙通）

墨國末市卡利民治黨分部
古巴民治黨總支部 東京民治黨分部
夾尾架民治黨支部 卡城鐵城崇義支會
苑城黨社 砵崙公言報 砵崙衣架黨部
列必治黨部 芴吃黨社 錦碌黨社
墨京民治黨支部 墨國民治黨總支部

墨國呵利市民治黨
[illegible]
沙市[illegible] 占尾架[illegible] 羅壽山
紐約[illegible] 梁洽明 李[illegible] 陳華瑞
梅 新 墨國李棣偉 山甲寸李九
鄧長 許[illegible] 黃文[illegible] 黨近周新和
鄧忠梅 芴吃琴吳樂 鄧錦帆
雲埠沙華僑安總會 莫氏實業公司
新華僑酒家 陶陶酒家 馬氏總公所
福祿壽酒家 陳穎川總堂 桃園酒家
西湖餐館 南平別墅 大發俱樂部
薛氏[illegible]店 鄧榮陽總堂 恩平總會館
李達全[illegible] 新[illegible]樂飯店 李日如
葉肇新 陳潤興 李文彬 陳[illegible]
周瑞[illegible] 何[illegible] 宋昭暢 周文[illegible]
許榮[illegible] 譚子[illegible] 羅榮[illegible] 張惠慶
[illegible]彩 [illegible]永[illegible] 張[illegible] 張其[illegible]
林普安 貴[illegible]運 [illegible]子順 關[illegible]
劉平[illegible] 大有午[illegible] 余風采堂 金利源
廣萬生 [illegible]山總公所 [illegible]行公司
同昌[illegible] 司徒[illegible] [illegible]詩[illegible]餐館
永吉旅館 合[illegible] 增華金書店
大[illegible]俱樂部 中[illegible]行 明[illegible]行
元利俱樂部 [illegible]俱樂部 元[illegible]公司
永 生 國光公司 [illegible]公所
國信公司 均安公司 [illegible]俱樂部
[illegible]健 [illegible] [illegible]明 [illegible]
李北[illegible] 鄭鴻[illegible] 李 俊 鄭[illegible]光
錦彰房 黃國[illegible] 江 本 黃 富
美華公司 達利[illegible] [illegible]園酒家
竹林園酒家 片打西餐館 麥[illegible]
[illegible]餐館 [illegible]文的采餐館 李[illegible]
司徒[illegible] 林[illegible] 吳[illegible]光 余[illegible]
馬宗[illegible] [illegible] 葉 榮 余 齊
（以上每賀金五元）（未完）

◎有屋住．有租收

入息屋，有屋住，有租收，除自住一層外，仍能每月收租百三元，自動燒汽暖爐，英兜土庫，連一部份傢俬，取價一萬二千五，銀期可商量。

喜士定東區：大入息屋，五伙人住，自動燒汽爐，月收二百六十五元租，連一部份傢俬在內，取價一萬八千元，先交五千元現款，

士巴高隆身樓，樓下兩間舖，樓上兩租柏文，好入息，取價二萬六千五，先交一萬二元，

興旺商業區餐館，月做三千八百元生意，平賣，取價五千五百元，

工業區餐館，鋪期短，平日下午五時半收市，月做四千元生意，平租，有長批，大平賣，取價二千元，

請電話 MU 3-5864 或 RE 35743 與伍澤濂接洽 Sunrise Realty Ltd.

○承受柏文樓啓事

啓者林植芬有柏文一間在亞歷山打街京六百五十八號實業連生意均賣與袁奕臣承受準於七月卅一日（星期六）在黃莖俠律師保官事務所交易一切中西人等賬項一經交易清楚均與買者袁奕臣無涉特此登報聲明以免後論

袁奕臣啓

本報之異彩特色

★本報爲加拿大華文日報之先進者。經創於陽曆一九〇七年。即中華民國紀元前五年。宗旨純正。公平立場。爲代表華僑輿論之文化機構。且爲銷流最多最遠之報章。

★論評方面：本報社論。均爲名作家執筆。就事立言。不偏不倚。以博訪周諮之態度。爲讜論最富之評論。對於國際時局。社會動態。及有關華僑社會之利害禍福問題。悉盡其合正理。符正義之是非觀念。至於祖國與僑胞之建言意見。提供僑論。本報均樂予登載。作爲華僑之喉舌耳目。

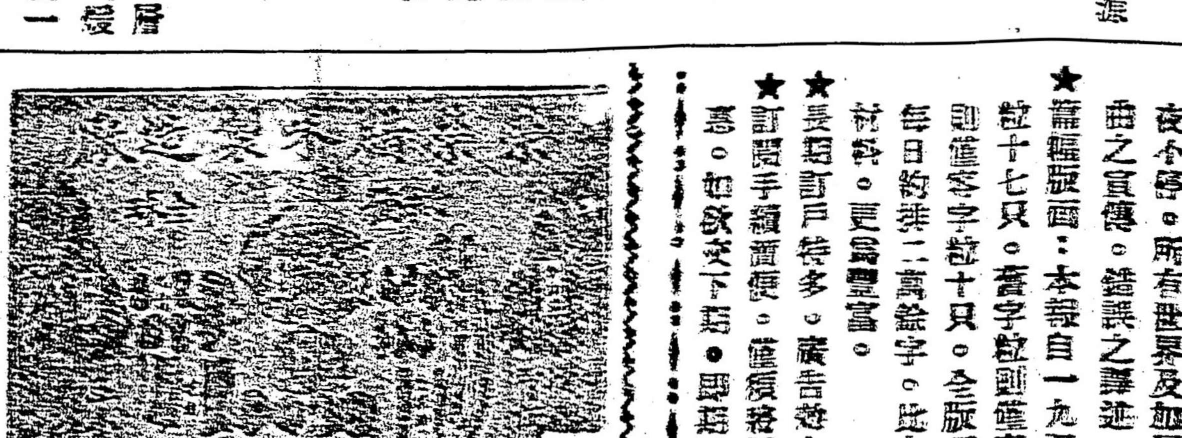
★副刊編輯：本報副刊之雜俎、小說、掌故、逸話、詩詞、奔德大家著作。既屬名流撰述。內容充實。包羅萬有。時趣奇談諧諷悉備。足爲益智識增見聞。培養文學。播揚藝術之大園地。

★新聞電訊來源：自一九四一年以來。本報即訂定「加拿大新聞社」、「美聯社」「合衆社」等通訊社爲特約戶。并不惜重資。特置電訊自動機。打字電訊。日夜不停。所有世界及加國新聞。與報導國際廣博而豐富。翔實而快捷。不作歪曲之宣傳。錯誤之譯述。（歡迎參觀）

★篇幅版面：本報自一九五七年改用新直新四號宋體字粒。二寸欄每行可容字粒十七只。舊字粒則僅容字粒十五只。二寸欄每行可容字粒十一只。全版面積廿一寸高。十六寸半闊。乃華文日報最廣闊者。每日約排二萬餘字。比之前時。字數大增。新聞電訊副刊文藝。無一不增加材料。更爲豐富。

★長期訂戶特多。廣告效力最宏。

★訂閱手續簡便。僅須簡函通訊處。隨寄匯旅英文。當即如命寄閱。報費郵諸無慮。如欲交下函。即時滴方來。並可通融辦理。凡我僑胞。幸留意焉。



加大拿 昌隆公司
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B.C.
新辦到大幫
原庄
海晏蠔油
半磅庄 一磅庄 兩磅庄 五磅庄
批發零沽
一律歡迎

餐館生意連實業出賣

本餐館位於卑詩省。波貝路埠。交通利便。樓上有睡房五個。最合住家。向來好生意穩健。本人近因年老。缺乏人力故此出賣。若有僑胞。如意到來面議或函商均可。定銀好商量。容易有銀期

地址：Canadian Cafe, P.O. Box 97 Natal B.C.

李宗和謹啓

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
資路銀行 支行位于華街夾喜士定街東
歡迎我們的華友。隨時到緬街夾喜市定街支行。辦理後列事項：
貯蓄與活期存款戶口
保管１保險貯蓄箱
郵匯或電匯款項
旅行員與信用狀
有數位僱員能通華語
香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.
MU. 1-7825
夏天良伴的：
『人造絲』短袖開胶內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧繡
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣